

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra blízkovýchodních studií**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložil(a) student(ka): Tereza Sopková

Název práce: Egyptské střední vrstvy v Káhiře v literárním díle Nagíba Mahfúdhe

Oponoval : Mgr. Ivan Ramadan, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):  
Cílem předložené práce *Egyptské střední vrstvy v Káhiře v literárním díle Nagíba Mahfúdhe* bylo podat ucelený přehled díla egyptského spisovatele Nagíba Mahfúdhe se zaměřením na tzv. sociální etapu jeho tvorby, která se zrcadlí v románu al-Qáhira al-Džadída (Skandál v Káhiře) a následně představit výsledky analýzy tohoto díla z hlediska životních podmínek meziválečných středních vrstev egyptské společnosti. Cíl práce byl naplněn.
  
2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):  
Téma předložené bakalářské práce bylo středně náročné zpracování, vyžadovalo na jedné straně bližší znalost historicko-sociálního kontextu meziválečného Egypta, jehož podobu do značné míry stále určoval britský generální konzulát v Káhiře, na straně druhé bylo potřeba nastudovat Mahfúdhova díla z hlediska sociální problematiky, konkrétně neutěšených osudů příslušníků nižších středních vrstev, reprezentovaných románovými protagonisty v dílech, jakým je právě Skandál v Káhiře. Autorka projevila schopnost vlastní analýzy díla, přičemž se zabývá např. životními hodnotami postavy Mahgúba, analyzuje jeho charakterové vlastnosti, či vnímání vlastního sociálního statusu. Práce je vhodně rozložena do kapitol, v nichž autorka nejprve představuje životní osudy a tvorbu Nagíba Mahfúdhe, navazuje historicko-politickými okolnostmi meziválečného Egypta, které do značné míry determinovaly sociální etapu Mahfúdhova díla, aby následně představila dílo Skandál v Káhiře, odrážející každodenní, často frustrující život příslušníků káhírských nižších středních vrstev. Přílohy práce neobsahuje.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):  
Jazykový projev autorky odpovídá požadavkům na bakalářskou práci, vyjadřování je zřetelné, na některých místech mohla autorka věnovat více pozornosti přesným formulacím (s.21 „*V tomto směru měli členové tzv. Nové školy za cíl odprosit egyptskou literaturu od...*“, či na s.22 „*..., aby došlo k ucelenému náhledu působení Velké Británie...*“). Překlepy se v práci vyskytují minimálně, transkripce arabských výrazů a jmen je provedena jednotně a pečlivě. Citace a odkazy na literaturu jsou důsledné a odpovídají standardu. Grafická úprava práce je v normě, citované pasáže mohla autorka lépe graficky zasadit do textu. Práce je přehledně a logicky členěna do kapitol v souladu se zpracovaným tématem. Přílohy práce neobsahuje.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Bakalářská práce Terezy Sopkové působí na čtenáře celkově pozitivním dojmem. Zajímavé téma, které představuje nejen tvorbu významného představitele egyptské moderní literatury, ale zejména společenskou situaci Káhiry v meziválečném období, umožňuje čtenáři skrze postavy románu *Skandál v Káhiře* pochopit často neutěšené životní podmínky, frustraci a zoufalství, doprovázející ve 30. letech 20. století příslušnost jedince k nižším středním vrstvám egyptské společnosti. Autorka prokázala schopnost identifikovat příčinu negativních povahových rysů, cynismu, prospěchářství a nemorálnosti hlavní postavy Mahgúba, která se v konečném důsledku dotkne i jeho manželského života, v zoufalé a marné snaze hrdiny oprostít se od připsané příslušnosti k nižší střední vrstvě a změnit svůj život nevýznamného muže ve společnosti ovládané korupcí a neomezenou mocí elit. Skandál odhalení poměru mezi Mahgúbovou manželkou a jeho ředitelem tak představuje symbolickou překážku na cestě k pozitivní změně vlastního, předem daného osudu a k vnitřní spokojenosti. Z jazykového hlediska mohla Tereza Sopková některým pasážím věnovat více pozornosti. Na straně 27 mohla autorka kriticky komentovat tezi o konfliktním vztahu společenského rozvoje a náboženství. Ke kapitolám o politicko-sociální situaci Egypta v první polovině 20. století mohla autorka rovněž krátce představit období po převratu Svobodných důstojníků a zmínit vliv této bouřlivé politicko-sociální změny na pozdější Mahfúdhovu tvorbu. Na druhé straně se autorce podařilo poměrně úspěšným způsobem v Mahfúdhově románu odhalit problémy a těžkosti, které příslušníky káhirských středních vrstev doprovázely při jejich snaze o změnu společenského postavení, která však byla v meziválečném Egyptě limitována sociální nespravedlností, mocí tradičních elit a všudypřítomnou korupcí.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Zhodnoťte, do jaké míry filmové zpracování románu Skandál v Káhiře- film Al-Qáhira 30 režiséra Saláha Abú Sajfa vystihuje hlavní myšlenky Mahfúdhovy předlohy.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

Výborně - Velmi dobře

Datum: 24.5.2018

Podpis:  
Mgr. Ivan Ramadan, Ph.D

---

Pozn.: Při nedostatku místa použijte příložený list.